

საქართველო



GEORGIA

საქართველო

GEORGIA

1. Organisation de la protection des végétaux de 2. A: Organisation(s) de la protection des végétaux de 3. Certificat phytosanitaire de re-exportation N° I. Description de l'envoi 4. Nom et adresse de l'exportateur 5. Nom et adresse déclarés du destinataire 6. Lieu d'origine 7. Moyen de transport déclaré 8. Point d'entrée déclaré 9. Nom du produit et quantité déclarée 10. Nom botanique des végétaux 11. Nombre et nature des colis 12. Marques des colis 13. Que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits cidessus ont été importés en..... (partie contractante de réexportation) en provenance de..... (partie contractante d'origine) et ont fait l'objet du Certificat phytosanitaire no..... don't ☐ original ☐ la copie authentifiée est annexé(e) au présent certificat; qu'ils sont* ☐ emballés ☐ remballés * ☐ dans les emballages initiaux ☐ dans de nouveaux emballages; que d'après * ☐ le Certificat phytosanitaire original et ☐ une inspection supplémentaire, ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, et qu'au cours de l'emmagasinage en..... (partie contractante de réexportation) l'envoi n'a pas été exposé au risque d'infestation ou d'infection.* Mettre une croix dans la case appropriée II. Déclaration supplémentaire III. Traitement de désinfestation et/ou de désinfection 14. Date 15. Traitement 16. Renseignements complémentaires 17. Durée et température 18. Produit chimique (matière active) 19. Concentration 20. Lieu de délivrance 21. Date 22. Cachet de l'organisation 23. Nom du fonctionnaire autorisé Signature Le présent certificat n'entraîne aucune responsabilité financière pour Service de la Protection des Végétaux de la Georgie, ni pour aucun de ses agents ou représentants.	1. Organización de Protección Fitosanitaria de 2.A: Organización(es) de Protección Fitosanitaria de 1. Descripción del envío 3. Certificado fitosanitario para la re-exportación N° 4. Nombre y dirección del exportador 5. Nombre y dirección declarados del consignatario 6. Lugar de origen 7. Medios de transporte declarados: 8. Punto de entrada declarado: 9. Número y descripción de los bultos 10. Nombre botánico de las plantas: 11. Nombre del producto y cantidad declarada: 12. Marcas distintivas 13. Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descritos más arriba se importaron en ----- (parte contratante de reexportación) desde..... (parte contratante de origen) amparados por el Certificado Fitosanitario N° * ☐ original ☐ copia fiel Certificada del cual se adjunta al presente Certificado; que están ☐ empacados, ☐ reempacados * ☐ en recipientes originales ☐ nuevos, que tomando como base el * ☐ Certificado Fitosanitario original y ☐ la inspección adicional, se considera que se ajustan a los requisitos Fitosanitarios vigentes de en la parte contratante importadora, y que durante el almacenamiento en (parte contratante de reexportación) el envío no estuvo expuesto a riesgos de infestación.* Marcar la casilla correspondiente II. Declaración adicional III. Tratamiento de desinfestación y/o desinfección 14. Fecha 15. Tratamiento 16. Información adicional 17. Duración y temperatura 18. Concentración 19. Producto químico (ingrediente activo) 20. Lugar de expedición 21. (Sello de la Organización) 22. Nombre del funcionario autorizado 23. Fecha Firma Nombre y firma del funcionario autorizado: Sello de la Organización: Esta Servicio de Protección Fitosanitaria de los Georgio y sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado
1. Организация по карантину и защите растений 2. КОМУ: Организация(и) по карантину и защите растений 3. Фитосанитарный сертификат на реэкспорт N° I. Описание груза 4. Экспортёр и его адрес 5. Заявленный получатель и его адрес 6. Место происхождения 7. Заявленный способ транспортировки 8. Заявленный пункт ввоза 9. Наименование продукции и заявленное количество 10. Ботаническое название растений 11. Количество мест и описание упаковок 12. Отличительные знаки (маркировка) 13. Настоящим удостоверяется, что растения или растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были импортированы в Грузию (договаривающуюся сторону-реэкспортера) из - (договаривающейся стороны происхождения) по фитосанитарному сертификату N° - *оригинал ☐ заверенная копия подлинника которого прилагается к настоящему сертификату что они* ☐ упакованы ☐ переупакованы в ☐ оригинальные ☐ новые контейнеры что на основании* ☐ оригинала фитосанитарного сертификата и ☐ дополнительной инспекции они считаются отвечающими действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны и, что во время хранения в Грузии - (договаривающейся стороне-реэкспортере) груз не подвергался риску заражения вредными организмами.* Отметьте соответствующие квадраты II. Дополнительная декларация III. и/или дезинфекция 14. Дата Обеззараживания 15. Обработка 16. Дополнительная информация 17. Экспозиция и температура 18. Концентрация 19. Химикат (действующее вещество) 20. Место выдачи 21. Дата 22. печать организации 23. Фамилия уполномоченного должностного лица Подпись Никаких финансовых обязательств в отношении настоящего сертификата не налагается на Организацию защиты растений Грузии или на кого-либо из ее инспекторов или представителей.	1. Pflanzenschutzdienst von Georgien an den (die) 2. Pflanzenschutzdienst (e) von Empfängers 3. PFLANZENGEUNDHEITSZEUGNIS FÜR DIE WIEDERAUSFUHR N° I. Beschreibung der Ladung 4. Name und Adresse des absenders 5. Name und Adresse des angegebenen 6. Ursprungsort 7. Angegebene (s) Transportmittel 8. Angegebene Eingangsstelle 9. Art der Ware und Zahl 10. Botanischer Name der Pflanzen 11. Beschreibung der Erzeugnisse und Zahl 12. Unterscheidungsmerkmale 13. Hiermit wird bescheinigt, - daß die oben beschriebenen Pflanzen, Pflanzenerzeugnisse oder sonstigen geregelten Gegenstände aus----- (Ursprungsvertragspartei) nach Georgien (Weiterversendevertragspartei) eingeführt worden sind und daß ihnen das Pflanzengesundheitszeugnis Nr ----- dessen.* Original beglaubigte Kopie in der Anlage vorliegt, beigefügt war daß sie in ihrer ursprünglichen Verpackung, in einer neuen Verpackung befördert werdend auf Grund des * ursprünglichen Pflanzengesundheitszeugnisses und einer zusätzliche Untersuchung die obengenannten Pflanzen oder Pflanzenzeugnisse als den geltenden Pflanzenschutzvorschriften des Bestimmungslandes oder der importierenden Vertragspartei entsprechend befunden worden sind und während ihrer Einlagerung in Georgien (Weiterversendevertragspartei) keiner Gefahr eines Befalls oder einer Infizierung ausgesetzt waren. II. Zusätzliche Erklärung III. ENTSEUCHUNG UND/ODER DESINFIZIERUNG 14. Datum 15. Behandlung 16. Sonstige Angaben 17. Dauer und Temperatur 18. Konzentration 19. Chemikalie (Wirkstoff) 20. Ort der Ausstellung 21. Datum 22. Dienstsiegel 23. Name Unterschrift des amtlichen Beauftragten Unterschrift Mit diesem Zeugnis wird keine finanzielle Haftung seitens des Pflanzenschutzdienst in den Georgien oder seiner Organe übernommen.